

魯迅著作手稿全集

啓功題端



(六)

顾问

王得后

主编

萧振鸣

鲁迅著作手稿全集

啓功題端



(六)

福建教育出版社

第六卷目录

天上地下(缺字,共二页)	一九三三年五月十六日	五九三
保留(残稿,共一页)	一九三三年五月十七日	五九五
译本高尔基《一月九日》小引(共二页)	一九三三年五月二十七日	五九六
选本(共四页)	一九三三年十一月二十四日	五九八
上海所感(共五页)	一九三三年十二月五日	六〇二
火,王道,监狱(日文,共五页)	一九三四年一月三十一日	六〇七
关于中国的两三件事(共十页)	一九三四年一月三十一日	六一二
答国际文学社问(无题目,共一页)	一九三四年三月四日	六二二
答国际文学社问(共二页)	一九三四年三月四日	六二三
《无名木刻集》序(无题目,共一页)	一九三四年三月十四日	六二五

《草鞋脚》(英译中国短篇小说集)小引(共二页)	一九三四年三月二十三日	六二六
鲁迅自传(无题目,共一页)	一九三四年三、四月间	六二八
韦素园墓记(无题目,共一页)	一九三四年四月三日	六二九
韦素园墓记(共一页)	一九三四年四月三日	六三〇
论『旧形式的采用』(共一页)	一九三四年五月二日	六三一
连环图画琐谈(共一页)	一九三四年五月九日	六三二
化名新法(共二页)	一九三四年五月十日	六三三
儒术(共五页)	一九三四年五月二十七日	六三五
儒术(共五页)	一九三四年五月二十七日	六四〇
《看图识字》(共三页)	一九三四年五月三十日	六四五
《看图识字》(共三页)	一九三四年五月三十日	六四八

拿来主义(共一页)	一九三四年六月四日	六五一
隔膜(共四页)	一九三四年六月十日	六五二
难行和不信(共三页)	一九三四年七月一日	六五六
买《小学大全》记(共八页)	一九三四年七月十日	六五九
忆韦素园君(共九页)	一九三四年七月十六日	六六七
《木刻纪程》小引(共二页)	一九三四年七月十八日	六七六
忆刘半农君(共四页)	一九三四年八月一日	六七八
答曹聚仁先生信(共一页)	一九三四年八月二日	六八二
从孩子的照相说起(共四页)	一九三四年八月七日	六八三
门外文谈(共二十八页)	一九三四年八月二十日写讫	六八七

天上地下

付家驊

中國現在有兩種炸，一種是炸進去，一種是炸進來。

炸進去之一例曰：日前內務飛機往陞經蘇州外，無戰事，三四兩隊，七日晨

途中，更高飛機直衝以西寧仁山，擲百二十磅彈兩枚，凡陞經處房屋被炸燬

幾平，便而從休息。：：：（五月十日中報南昌專電）

炸進來之一例曰：日今晨六時，敵機炸蘇州，死傷十餘，又密雲今遭敵轟四次，一

每以二架，投彈五百，按實正詳查中。：：：（同日大晚報北平電）

應了這運命而生的，是上海小學生的飛機，和北平小學生的挖地洞。

這也是對子，安內急於攘外，的。做出來的，好文章，兩股。

飛機，將以。安內也，挖地洞。無以攘外也。因為日安內急於攘外，

故是這飛機，示以。安內也，無以攘外，於此不得不挖地洞。

住在祖國裏的人們是有福的。但試閉目一想，想得廣大一些，就會覺得不是住在天上，而是西化。西化了的百姓在地下，外星敵軍在天上，沒有西化了的百姓在地下。按真正清查中，而太平之際，却造成了窮途。釋迦出世，一指天，一手指地曰：天上地下，惟我獨尊！此之謂也。

但又試閉目一想，想得久遠一些，可就遇着難題了。假如你進去慢，你進來，兩種飛機遇着了，又怎麼辦呢？停止了。要約，回轉頭來。迎頭痛擊。嗎，這是仍然靠自己前進去，一任他跟着你進來，一前一後，同炸。西化，待到炸清了，然後再。撞。他們出去呢？……

不過這只是講笑話，事實是決不會弄到這地步的。即使弄到這地步，也沒有什麼難解決：外洋基病，營養生癆，關山上拜佛，小便裏有糖，這就完結了。

保留

這幾天報章告訴我們：新
有十七歲的青年劉慶生，犯
他新近外島前示云。
清朝的重慶民國，雖然二十二年，但還很單
成，尚未經年。上月杭州、寧波、西湖槍犯，連案解決，孫說
主仇。可見這雖難。大抵第一。提高民族地位，
才二項的。最後民族精神。南北統一，曾八年，大軍也未掛一絲
以定全國一致。原也。大抵小提的。
其次，是中國。女子與八人，難處也。但一有事，除三去通電。
走重，九四老人題之外，還有許多。童子愛國。人從軍，
的美法，便也。

譯本高爾基 1月9日 小引

當屠格納夫、柴霍夫這些作家大為中國讀者所稱頌的時候，高爾基是不很有人很注意的。即使偶然有一兩篇翻譯，也不過因為他所描的人物來得特別，但總不覺得有什麼大意思。

這原因，現在很明白了：因為他是日底層的代表者，是無產階級的作家。對於他的作品，中國的舊的知識階級不能共鳴，這是當然的事。

然而革命的導師，却在二十多年以前，已經知道他是新俄的偉大的藝術家，用到了一種兵器，向着同一的敵人，為了同一的目的而戰鬥的伙伴，他的武器——藝術的言語——是有極大的意義的。

而這先見，現在已經由事實來確證了。

中國的工農，被壓榨到救死而且不暇，怎能談到教育；文字又這麼不容易，要

想從中出現高爾基似的偉大的作者，一時恐怕是很困難的。不過人的向着光明，是沒有兩樣的，無祖國的文字也並無彼此之分，我們當然可以先來借看一些輸入的先進的範本。

這小本子雖然只是一個短篇，但以作者的偉大，譯者的誠實，裏面正是這一種範本。而且從此脫出了文人的書齋，開始與大眾相見，此後所啟發的是和先前不同的讀者，牠將要生出不同的結果來。

這結果，將來也會有事實來確證的。

一九三三年五月二十七日，曹迅記。

接下文

樂本

今年秋天，在上海的日報上有一點可以算是關於文學的小小的辯論，就是為了一般的青年，應去看。莊子與文選。以作文學上的修養之助。不過這類的辯論，照例是不會有結果的，往後幾回之後，有一面一定拉出動機論。末不是說反對者。別有用心。便是。譯索耶龜。客氣一點，也。彼亦一是非，此亦一是非。而問題于是嗚呼哀哉。

但我因此又想到。選本的勢力。孔子究竟刪過。詩。沒有，我不能確說，但看牠是。風。後。雅。而末。頌。排得這麼整齊，恐怕至少總也費過樂師的手腳，是中國現存的最古的詩選。由周至漢，社會情形不同了，中間又受了。楚辭。的。影響，晉宋文人如。二陸。東晉。陶潛。之流，雖然也做四言詩以支持場面，其實都不過是勉力去一步的五言詩。王者之流。想而詩。了。不過這些者總是壓出不窮的，至今

尚存，影響也最廣大者，我以為一部是	世說新語。並沒有說明是漢的，如汲冢書或他的門客所蒐集，但檢唐宋類	書中所存裴啟語林的遺文，往往和世說新語相同，可見牠也是一部抄撮故	書之作，正和世說新語一樣。牠的被清代學者所尊重，自然因為注中多有現今的	逸書，但在一般讀者，却還以為是本文，自唐迄今，撰作者不絕，甚至于自己兼加	注解。袁宏道在時時要微言，做了官又大叫苦，便是中了這書的毒，誤明為晉的緣	故。有些清朝人却較為聰明，雖然辨髮胡服，厚祿高官，他也一聲不響，只在傳人	寫照的時候，在紙上改作斜領方巾，或芒鞋竹笠，聊過世說式癮罷了。	世說。的影響却更大。從曹憲至李善加五注，音訓注释甚夥之多，遠非世說	說新語可比。那些煩雜字面，如阜頭諸字，水旁山旁諸字，不新的被摘進歷代的	文章裏面去，五十四運動時雖受至苦，得如釋之稱，現在却又很有復辟的趨勢了	而古文觀止也一同漸漸的露了臉。
-------------------	----------------------------------	----------------------------------	-------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	---------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------	-----------------

以古文觀止。和文選並稱，初看似像是可笑的，但是，在文學上的影響，
 兩者却一樣的不可輕視。凡選本，往往能比所選各家的全集或選家自己的文集更流
 行，更有作用。冊數不多，而包羅諸作，固然也是一種原因，但還在近則由選者的
 名位，遠則選古人之威靈，讀者想從一個有名的選家，窺見許多有名作家的作品。
 所以自漢至梁的作家的文集，并殘本也僅存十餘家。昭明太子集也只賸一點輯本
 了，而文選却在。讀古文辭類纂者多，讀惜抱軒全集的却少。凡是
 對於文術，自有主張的作家，他所願以發表和流布自己的主張的手段，倒並不在作
 文心，文例，詩品，詩話，而在出選本。
 選本可以藉古人的文章，寓自己的意見。博覽羣籍，採其合于自己意見的為一
 集，一法也。如文選是。擇取一書，刪其不合于自己意見的為一新書，又一法
 也。如唐人高僧絕句選是。如此，則讀者雖讀古人書，却得了選者之意，意同
 也。就逐漸和選者接近，終于就範了。

讀者	的	讀	本	目	以	為	是	由	此	得	了	古	人	文	筆	的	精	華	的	殊	不	知	被	選	者	信	心								
眼	界	。即	以	日	文	選	。為	例	最	，	沒	有	祿	康	日	家	試	。使	讀	者	覺	得	他	是	一	個	情	世	嫉	俗					
外	無	端	活	得	不	快	活	的	怪	人	；	不	收	陶	潛	。用	情	賦	。捨	去	了	他	也	是	一	個	頭	頭	。子						
夜	歌	。竟	。而	又	拒	以	聖	道	的	迂	士	。選	本	流	注	選	者	所	選	選	，	就	總	不	能	想	他	所	給	與	的	糟			
或	隔	。況	且	有	時	選	加	以	批	評	，	提	醒	了	他	之	以	為	然	，	而	默	殺	了	他	之	以	為	不	然	處	。縱	使		
選	者	非	常	切	全	，	如	日	臨	杜	外	史	。而	寫	的	馬	二	先	生	，	游	西	湖	漫	無	準	備	，	須	問	路	人	，	哪	
點	心	又	不	知	選	擇	，	要	每	樣	都	買	一	點	，	由	此	可	見	其	衡	文	之	毫	無	把	握	最	，	然	而	他	是	處	州
人	，	一	定	要	學	。處	片	。又	可	見	雅	是	馬	二	先	生	，	也	自	有	其	。處	片	。式	的	標	準	了	。						
我	想	，	這	許	是	所	究	中	國	文	學	史	的	人	們	也	該	留	意	的	罷	。													

(十一月二十四日。)

上海所感

覺得羊臊氣撲鼻，現在却什麼特別的感覺也沒有了。初看見血，心裏是不舒服的，
 不過么住在殺人的名勝之區，則即使見了掛着的頭顱，也不怎麼詫異。這就是因為
 似的習慣的缘故。由此看來，人們——至少，是我一般的人們，要從自由人變成奴隸，
 怕也未必怎麼煩難罷。無論什麼，都會慣起來的。
 中國是變化繁多的地方，但令人並不覺得怎樣變化。變化太多，反而很快的忘却
 了。倘要記得這麼多的變化，實在也非有超人的記憶力就辦不到。
 但是，同於一年中的所感，雖然平淡，却還籠記得一些。不知怎的，好像無
 論什麼，都成了潛行活動，秘密活動了。
 至今為止，所聽到的呈革命青年因為受着壓迫，所以用着潛行，或者秘密活動，

但到一九三三年，却覺得統治者也在这麼辦的了。譬如罷，周作人到開化乙所在的
 地方來，一般的人們，總以為是來商量政治的，然而報紙上却還並不為此，以為有什
 要遊在膝，或是到溫泉裏洗澡；外國的外交官來到了，她告訴讀者的是也並非有什
 麼外交問題，不過來看看某大之人的貴意。但是，到底又總好像並不然。
 用筆的人更能感到的，是所謂文壇上的事。有錢的人，給郵票架去了，以為抵
 押品，上海原是常有的，但近來却連作家也往往不知所往。有些人說，那是給政府
 的那面捉去了，然而政府那面的人們，却還並不是。然而又好像實在也還是在政府
 的什麼機關裏的樣子。犯禁的書籍雜誌的目錄，是沒有的，然而却等之後，也往往
 不知何往。假如是列寧的苦作罷，自然不足為奇，但日本田獨步集也有暗也不行，
 還有，是亞米契斯的日子愛的教育。不過，要着也許紀念的東亞的書店，却還是有
 的，雖然還有，而有時又會從不知什麼地方飛來一柄鐵鎚，將窗上的大玻璃打破，
 損失是二百元以上。打破兩塊的書店也有，這回是合計三百之正了。有時也撒些得